

## Études littéraires africaines

### Thèses soutenues en 2018

Alexandre Calvanese, Anne M. Carovani, Christophe Cosker, Laure Demougin, Tétuan Faho, Laura Gauthier Blasi, Abdoulaye Kouago, Alice Lefilleul, Marthe Prisca Letsetsengui and Jean Christian Mboussou Mananga



Number 47, 2019

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1064799ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1064799ar>

[See table of contents](#)

#### Publisher(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

#### ISSN

0769-4563 (print)

2270-0374 (digital)

[Explore this journal](#)

#### Cite this document

Calvanese, A., Carovani, A. M., Cosker, C., Demougin, L., Faho, T., Gauthier Blasi, L., Kouago, A., Lefilleul, A., Letsetsengui, M. P. & Mboussou Mananga, J. C. (2019). Thèses soutenues en 2018. *Études littéraires africaines*, (47), 263–270. <https://doi.org/10.7202/1064799ar>

---

## Thèses soutenues en 2018

---

**CALVANESE (Alexandre)**, *L'Œuvre romanesque d'Ahmadou Kourouma entre figures paternelles et figures filiales*. Tesi di dottorato di ricerca. Tesi in Letterature francofone. Università di Pisa. Dir. Barbara Sommovigo. 1 vol., 227 p. Soutenance : le 11 janvier 2018. Jury : Xavier Garnier (Univ. Paris 3, président et rapporteur), Maria Chiara Gnocchi (Univ. de Bologne), Valeria Sperti (Univ. de Naples « Federico II », rapporteur).

**Résumé :** Cette thèse propose une lecture de l'œuvre romanesque d'Ahmadou Kourouma, basée sur deux invariants thématiques fondamentaux : d'un côté, des figures paternelles, considérées comme non adéquates par rapport à une image idéalisée de la paternité ; de l'autre, des figures filiales qui ne représentent pas une alternative aux pères. En effet, derrière la variété de solutions formelles adoptées par Kourouma (en particulier en ce qui concerne les dispositifs narratifs et la reprise de modèles littéraires de la tradition occidentale ou dérivant de la tradition orale), on peut reconnaître le développement d'une même question qui concerne le rapport entre générations et sa relation avec les processus de transition historique qui ont marqué l'histoire africaine du XX<sup>e</sup> siècle : si les pères (qu'il s'agisse des représentants de l'ancienne société précoloniale ou des pères de la nation de l'après indépendance) ont échoué, est-il vraiment possible d'avoir confiance dans les enfants qui prendront leur place ?

**Mots-clés :** Ahmadou Kourouma – lecture thématique – figures paternelles – figures filiales – pères de la nation – indépendances – littérature africaine francophone.

**En ligne :** <https://etd.adm.unipi.it/t/etd-12182017-125630/>

\*\*\*

**CAROVANI (Anne M.)**, *Improper Difference : Literary Discourses on the social identities of hɔrɔn and jeli in West Africa (Uneigentliche Differenz : Literarische Diskurse zu den gesellschaftlichen Zugehörigkeiten von hɔrɔn und jeli in Westafrika)*. Doctoral thesis in African Studies. Humboldt-Universität zu Berlin. Dir. Susanne Gehrman & Brahim Camara, 1 vol., 515 p. Thesis defense : 7 June 2018. Committee : Susanne Gehrman (Humboldt-Un.z.B.), Brahim Camara (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako – ULSHB), Baz Lecocq (Humboldt-Un.z.B.),

Lutz Diegner (Humboldt-Un.z.B.), Charlott Schönwetter (Humboldt-Un.z.B.)

**Summary :** The thesis examines discourses of difference about two historical social identities in Manden (West Africa) using oral and written literary texts of different languages (Bambara, French, German, English) and genres (travelogue, praise song, epic, novel, fairy tale, song) published between the 14th to the 21st century. The difference between *hɔrɔn*, the noble, the free, and *jeli*, the « handler of the word » and praise singer, is produced and shaped as a mode of relation(ship) in a discursive and performative manner. As an improper difference, it is formed under the premise of the principle of shame, using the instrument of the gift. The analysed texts, with the period from the 13<sup>th</sup> to the 20<sup>th</sup> century as an intradiegetic setting, negotiate the difference according to specific intended effects in varying ways thus communicating 7 conveying a highly complex reality beyond binary otherings. The *jeli*, and the *hɔrɔn* change as literary constructions depending on aesthetic and ideological strategies.

**Key-words :** griot – Manden – Mali – West African society – oral literature – difference – discourse theory.

\*\*\*

**COSKER (Christophe)**, *L'Énonciation ironique de l'écrivain francophone de Mayotte : Nassur Attoumani. Analyse d'un discours littéraire de l'océan Indien*. Thèse de doctorat en littératures francophones. Université de Bretagne Occidentale (UBO). Dir. Michael Rinn. 1 vol., 577 p. Soutenance : le 1<sup>er</sup> mars 2018. Jury : Yves Clavaron (Univ. Saint-Étienne, rapporteur), Odile Gannier (Univ. Nice, rapporteur et présidente du jury), Michal Rinn (Univ. Brest, directeur), Vidak Marko (Univ. Brest).

**Résumé :** L'analyse du discours et la linguistique de l'énonciation – notamment la polyphonie (cf. Oswald Ducrot) – permettent de comprendre l'ironie du discours littéraire de l'écrivain francophone de Mayotte : Nassur Attoumani. La situation coloniale théorisée par Octave Mannoni et Georges Balandier est transposée en une situation d'énonciation littéraire dans laquelle des voix coloniales et post-coloniales, celles de la France et de Mayotte, s'opposent. Le fonctionnement d'un certain nombre de termes pivots est étudié à l'aune des concepts d'axes paradigmatique – ou de sélection – et syntagmatique – ou de combinaison. La manière dont les voix de l'énoncé polyphonique s'accordent ou non aboutit à une morale de l'ironie de

Nassur Attoumani. Cette approche exogène est complétée par une approche endogène des enjeux de l'ironie en fonction du terme auquel elle renvoie dans la langue et la culture de Mayotte, à savoir le *kinume*, c'est-à-dire le fait de ne pas être d'accord.

**Mots-clés :** analyse du discours – océan Indien – Mayotte – Nassur Attoumani – énonciation – polyphonie – ironie – *kinume*.

\*\*\*

**DEMOUGIN (Laure)**, *Identités et exotisme : représentations de soi et des autres dans la presse coloniale française au XIX<sup>e</sup> siècle (1830-1880)*. Thèse de doctorat en littérature française. Cotutelle Université Paul-Valéry Montpellier III et Université Laval (Québec). Dir. Marie-Ève Thérénty et Guillaume Pinson. 2 vol., 722 p. Soutenance : le 7 décembre 2017. Jury : Anthony Mangeon (Un. de Strasbourg, président), Olga Hél-Bongo (Université Laval), Guillaume Pinson (Université Laval, directeur), Corinne Saminadayar-Perrin (Un. Paul-Valéry Montpellier III), Jean-Marie Seillan (Université de Nice), Marie-Ève Thérénty (Un. Paul-Valéry Montpellier III, directrice).

**Résumé :** Sur les territoires colonisés par la France paraissent des journaux locaux qui suivent le développement national de la presse : entre 1830 et 1880, l'époque est médiatique et le journal un support important des publications littéraires. Les périodiques coloniaux contiennent des textes adaptés à leurs territoires respectifs, mais publiés toujours selon la même structure : ce fonctionnement fonde le corpus et révèle les ressemblances et les divergences des écritures coloniales, partant les identités attribuées à ces colonies. Par leur diversité et leurs évolutions, ces textes représentent une sorte de chaînon manquant entre la littérature de voyage et la littérature coloniale définie au tournant du XX<sup>e</sup> siècle ; ils se trouvent également en lien avec les problématiques de la littérature postcoloniale. Lieu de publication, de nouveauté, de tentatives identitaires et d'essais génériques, le journal colonial a donc produit des mécanismes d'écriture appelés à se développer. (Thèse en cours de publication. Accessit au prix de thèse Ary Scheffer 2018 remis par le Comité de Liaison des Associations dix-neuviémistes)

**Mots-clés :** littérature médiatique – colonies – postcolonial – exotisme.

\*\*\*

**FAHO (Tétuan)**, *Les Rites funéraires chez les Bwaba du Burkina Faso : analyse de textes littéraires et d'expressions artistiques*. Thèse de doctorat unique en esthétique littéraire et artistique négro-africaine. Université Ouaga I Pr Joseph Ki Zerbo. Dir. Salaka Sanou et Yves Dakouo. 1 vol., 345 p. Soutenance : le 30 novembre 2016. Jury : Albert Ouédraogo (Un. Ouaga I, président), Abdoul Aziz Issa Daouda (Un. Abdou Moumouni – Niamey, rapporteur), Salaka Sanou (Un. Ouaga I, directeur), Yves Dakouo (Un. Ouaga I, co-directeur).

**Résumé :** Cette analyse de textes littéraires et d'expressions artistiques d'un peuple de l'Ouest du Burkina Faso : les *Bwaba*, est présentée en trois parties. Elle analyse les rites, les textes littéraires et les expressions artistiques en vue de lire la conception de la vie et de la mort chez les *Bwaba*. Au total, 17 textes littéraires, transcrits et analysés, ont permis de dire que les *Bwaba* célèbrent la vie et la mort pendant les rites funéraires selon des valeurs de pardon, de compassion, d'honnêteté, de solidarité, de sens de responsabilité, etc., et selon des croyances en deux mondes : le monde matériel et physique, et le monde immatériel et métaphysique. Les *Bwaba* ont une conception cyclique de la vie : on ne meurt pas, on disparaît du monde visible pour naître dans le monde métaphysique. Du monde invisible, on renaît à nouveau par incarnation sous une forme humaine, animale ou végétale. L'analyse des expressions artistiques a permis de comprendre que ce peuple honore ses morts sur un fond musical selon leurs mérites. Il canonise les plus méritants qui demeurent des esprits auxquels il recourt dans certaines situations. Il démontre, par une danse guerrière appelée *kou*, les exploits du défunt devant des tambours sacrés de communication, nommés *Timbwani*.

**Mots-clés :** Burkina Faso – Bwaba – rite – art – artisanat – invisible – vision du monde – culture.

**En ligne :** [http://mukanda.univ-lorraine.fr/sites/mukanda.univ-lorraine.fr/files/document-joint/these\\_tetuan\\_2.pdf](http://mukanda.univ-lorraine.fr/sites/mukanda.univ-lorraine.fr/files/document-joint/these_tetuan_2.pdf)

\*\*\*

**GAUTHIER BLASI (Laura)**, *Cosmovisiones e imaginarios del caos en la obra de Gary Victor* [Cosmovisions et imaginaires du chaos dans l'œuvre de Gary Victor]. Tesis doctoral. Universidad de Alcalá. Dir. Landry-Wilfrid Miampika. 1 vol., 447 p. Soutenance : le 18 septembre 2017. Jury : Landry-Wilfrid Miampika (Un. d'Alcalá, directeur), Dolores Bermúdez Medina (Un. de Cadix,

présidente), Lourdes Carriedo López (Un. Complutense de Madrid, rapporteur), Ana Labra Cenitagoya (Un. d'Alcala, secrétaire).

**Résumé :** Cette thèse porte sur l'étude des œuvres d'un écrivain haïtien contemporain, Gary Victor, disciple de l'école littéraire du chaos haïtien, la « spirale ». Compte tenu de l'intérêt que suscite le concept de chaos associé à la littérature, cette étude tente d'explorer les dimensions du chaos afin de mieux comprendre sa portée, son attrait et sa contribution à la pensée et à la littérature haïtiennes. Le chaos, aussi bien en sciences humaines qu'en sciences exactes, fait référence à des zones, des espaces ou des phénomènes qui n'avaient pas été révélés jusqu'à présent. Ils sont alors régis par des lois inconnues dans lesquelles le hasard et l'incertitude jouent un rôle important. Ainsi délimité, il s'oppose alors à l'ordre, la raison et la vérité, piliers de nos cosmovisions. C'est alors que la question suivante se pose : dans quelle mesure le chaos en tant que désordre pourrait se doter d'un sens à même d'engendrer une cosmovision, et donner lieu à un espace de vie et une ontologie particulière ? Ce travail s'articule autour de cette question. Dans un premier temps, il s'agit d'explorer la dimension existentielle du chaos afin de cerner ses possibilités pour de nouvelles cosmovisions, à partir de valeurs dérivées de ses principes : l'imprédictibilité, la complexité et le mouvement. Ces nouveaux concepts, qui entrent en conflit avec les anciens piliers de la civilisation occidentale (déterminisme et causalité), ont suscité un grand intérêt dans les anciennes colonies, et ont alimenté la réflexion décoloniale et la recherche ontologique qui s'y associe. Finalement, ces premières réflexions seront appliquées à l'étude des œuvres de Gary Victor et plus particulièrement aux cosmovisions et imaginaires du chaos présents dans cette littérature. À partir d'une dynamique du chaos qui provient de la violente et complexe histoire sociale de l'île, sa littérature se dote d'une fonction particulière : décrypter le chaos du monde à la recherche de ce qu'il y reste d'humanité.

**Mots-clés :** Gary Victor – Haïti – littérature francophone – cosmos – imaginaire – chaos – postcolonialisme – études caribéennes – identité.

**En ligne :**

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=181507>

\*\*\*

**KOUAGO (Abdoulaye)**, *Littérature orale garab : approches sociocritique et sémio-culturelle*. Thèse de Doctorat / Ph.D en littératures orales africaines. Univ. de Maroua-Cameroun. Dir. Clément Dili Paläi. 2 vol., 354 p. (corpus) ; 408 p. (analyses). Soutenance : le 26 novembre 2018. Jury : Barnabé Mbala Ze (Un. de Yaoundé I, président), Clément Dili Paläi (Un. de Maroua, directeur), Emmanuel Matateyou (Un. de Yaoundé I, rapporteur), Pierre Fandio (Un. de Buea, rapporteur), Faustin Mvogo (Un. Yaoundé I, membre), Daouda Paré (Un. de Ngaoundéré, membre).

**Résumé :** La présente étude est une analyse des genres oraux *garab* recueillis, transcrits, traduits littéralement et littérairement. Les analyses sont faites sous la grille des approches sociocritiques et sémiotiques. Le travail s'est déroulé autour de la découverte des genres oraux *garab*. Pour un ensemble de six chapitres, trois articulations constituent la charpente du deuxième volume de la thèse. Il s'agit de « Langue, production et typologie des genres » ; « Structure interne et fonctionnement de la littérature orale *garab* » ; et « Axiologie et visées » desdits textes. Cette thèse met en lumière la langue, la culture et la littérature, et se penche sur différentes structures qui expliquent les comportements des hommes. Ainsi, ces textes remplissent plusieurs fonctions et véhiculent des « valeurs universelles ». Les résultats montrent que ces textes sont des faits de constructions idéologiques fondées à justifier une volonté du bien-être social.

**Mots-clés :** littérature orale – oralité – *garab* – genre – typologie – axiologie – culture.

\*\*\*

**LEFILLEUL (Alice)**, *Animismes : de l'Afrique aux Premières Nations, penser la décolonisation avec les écrivains*. Thèse de doctorat en littératures comparées. Cotutelle internationale Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle et Université de Montréal. Dir. Xavier Garnier et Simon Harel. 1 vol, 275 p. Soutenance : le 13 avril 2018. Jury : Xavier Garnier (Univ. Paris 3, directeur), Simon Harel (Univ. de Montréal, directeur), Isabelle St-Amand (Queen's University, rapporteuse), Rémi Astruc (Univ. de Cergy Pontoise, rapporteur et président), Robert Schartzwald (Univ. de Montréal).

**Résumé :** Cette thèse propose une réflexion comparée entre les littératures des Premières Nations du Québec et celles d'Afrique subsaharienne et afro-descendantes. Ces corpus sont articulés à partir de la notion d'animisme. Au moyen de référents littéraires,

anthropologiques et des études autochtones, ce travail questionne la présence de l'animisme dans la pratique d'écriture et interroge sa portée décoloniale. Cette réflexion se construit à partir de séjours de terrains, et ce tenant compte du savoir expérientiel préconisé par les études autochtones. Se construisant selon une *narrative scholarship* (Renate Eigenbrod) – l'alternance entre théorie et narration –, cette thèse vise à penser l'être au monde animiste comme une épistémologie. En deux temps, ce travail met en relief les différents effets de la colonisation sur l'animisme en tant qu'être au monde, ainsi que sa dynamique décoloniale, à travers le prisme de leurs représentation et incarnation littéraires.

**Mots clés :** littérature comparée – Afrique – Premières Nations – Innu – animisme – vaudou – décolonisation – épistémologie – Léonora Miano – Sami Tchak – Rita Mestokosho – Joséphine Bacon – Natasha Kanapé Fontaine.

**En ligne :**

[https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/21128/Lefilleul\\_Alice\\_2018\\_these.pdf?sequence=2&isAllowed=y](https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/21128/Lefilleul_Alice_2018_these.pdf?sequence=2&isAllowed=y)

\*\*\*

**LETSETSENGUI (Marthe Prisca)**, *Les Fictions d'auteurs dans la littérature francophone contemporaine d'Afrique noire, des Caraïbes et du Québec*. Thèse de doctorat en littérature française et francophone. Université de Strasbourg ED 520. Dir. Anthony Mangeon. 1 vol., 297 p. Soutenance : le 19 juin 2018. Jury : Sylvie Brodziak (Un. de Cergy-Pontoise, rapporteur), Pierre Halen (Un. de Lorraine, président), Christine Le Quéllec-Cottier (Un. de Lausanne, rapporteur), Anthony Mangeon (directeur).

**Résumé :** Qu'est-ce que « les fictions d'auteurs » ? Nous désignons par cette thématique un ensemble de textes littéraires qui met l'accent sur la fabrication d'un personnage écrivain et la réception du livre fictif. Ce phénomène est né dans la littérature française à la suite de deux publications consécutives sur la mort de l'auteur. Ces actes de décès de l'auteur ont donc engendré la parade de fabrication de l'auteur dans le roman français pour tenter de lui redonner vie. Ils ont introduit le principe de l'immanence entraînant l'effacement de l'auteur au profit de l'écriture. Ainsi, sans chercher à confronter les différents champs littéraires, cette thèse constitue un panorama des éléments d'identification des écrivains fictifs dans le roman francophone et un moyen pour l'auteur de dévoiler aux lecteurs les dessous de son métier d'écrivain. Pour saisir l'ancrage



de ce romancier fictif dans le texte francophone, cette étude s'appuie sur la sociologie littéraire et la poétique littéraire.

**Mots clés :** fiction – auteur – littérature francophone – Afrique noire – Antilles – Québec.

\*\*\*

**MBOUSSOU MANANGA (Jean Christian),** *Les Effets des réformes curriculaires sur l'enseignement / apprentissage du français dans les classes de 3<sup>e</sup> des CEG de Brazzaville au Congo : état des lieux et perspectives.* Thèse de doctorat en didactique du français. Université Marien Ngouabi, Chaire UNESCO-ENS. Dir. Samuel Mawete. 1 vol., 311 p. Soutenance : le 28 août 2018. Jury : François Lumwamu (Un. Marien Ngouabi, président), Benjamin Evayoulou (Un. Marien Ngouabi, rapporteur interne), Alphonse Nzanga N'Siokasa Alphonse (Un. Pédagogique Nationale, Kinshasa, rapporteur externe), Daniel René Akendengue (Univ. Omar Bongo, Libreville, examinateur), Samuel Mawete Samuel (Un. Marien Ngouabi, directeur).

**Résumé :** La réforme est perçue comme un changement en vue d'une amélioration. Parlera-t-on de continuation ou de rupture à propos des pratiques d'élaboration des programmes scolaires et des méthodes d'enseignement / apprentissage du français ? Ce travail vise l'amélioration de l'enseignement du français en République du Congo. De ce fait, un état des lieux, identifiant les problèmes rencontrés, les résultats positifs et les bonnes pratiques, a été fait en partant de l'hypothèse selon laquelle au Congo, les réformes ne sont pas suivies d'effets. Aussi constate-on un écart entre les prescriptions et les réalisations sur le terrain. Cette hypothèse a été testée par une enquête, sous-tendue par une approche analytique aussi bien qualitative que quantitative. Les résultats prouvent que les objectifs et les contenus de la réforme ne sont pas connus des acteurs chargés de les mettre en œuvre. Cette situation est tributaire du niveau de formation et de l'expérience professionnelle. Cette méconnaissance a une incidence négative à la fois sur les compétences des enseignants et sur les performances des apprenants, car les effets de cette réforme sont manifestes sur le papier et non dans les pratiques.

**Mots-clés :** réforme curriculaire – didactique du français – didactique des langues – enseignement – formation – compétence.